

# Commonly Used Words in Genealogy Research #1

assembled by Tami Osmer Mize ~ RelativelyCurious.com

	Czech	Danish	French	German	Italian	Polish	Spanish
<b>Baptism</b>	křest, křty, křestní, křtít, křtil, pokřtil	dåb	baptême	Taufe	battesimo	chrzest	bautismo, bauticé, bautizado(a), crisma
<b>Baptist</b>	křtitel	Baptist	Baptiste	Volkszählung	Battista	baptysta	bautista
<b>Birth</b>	narození, narozený, rodný, narodil se	fødte, født	naissance, né, née	Geburten, Geburtsregister, Geborene, geboren	nata, nascita	urodzin, urodzony, urodził sie zrodzony	nacimiento, nació, nacido (a)
<b>Burial</b>	pohřeb, pohřby	begravede, begravelse, jordet	sépulture, enterré, inhumé, enseveli, funèbre	Beerdigungen, begraben, Begräbnisse, bestattet, beerdigt	seppellimento, sepolto, sepolture	pochowanie, pogrzeb	entierro, sepultura, enterrado(a), sepultado (a)
<b>Catholic</b>	katolický	catholie	catholique	katholisch	cattolico	katolicki	Católica
<b>Census</b>	sčítání lidu	folketælling	recensement	Volkszählung	stato delle anime	spis ludności	censo, padrón
<b>Child</b>	dítě, děcko, děťátko	barn	enfant	Kind, Kinder	neonato, neonata, infante, bambino	dziecię, dziecko	niño (a), hijo (a), párvulo (a), expósito
<b>Christening</b>	křest	døpte, døbt, daab	baptême	Taufe, Taufen, Getaufte	battesimo	chrzest, chrzciny, ochrzczone	bautizo
<b>Civil Registration</b>	státní matriky	civilní registrace	registry registres de l'état civil, mairie, maison communale, hôtel de ville	Standesamt, Magistrat, Buergermeisterei,	registrazione civile	stanu cywilnego	Registro Civil
<b>Daughter</b>	dcera, dcery	datter	fille	Tochter	figlia	córka	hija
<b>Day</b>	den	dag	jour	Tag	giorno	dzień	día
<b>Death</b>	úmrtí, smrt, úmrtí, umřel, zemřít, zemřel, zesnul, skonal	døde, død	décès, mort, expiré, inanimé, défunt	Tote, Tod, sterben, starb, verstorben, gestorben, Sterbefall	morte, morire, decesso	zgon(ów), zejść, umarł , zmarł , śmierci	muerte, defunción, fallecimiento, óbito, muerto(a), difunto(a), fallecido(a)
<b>Father</b>	otec, otcové, otce, táta, taťka, tatík, tatínek	fader, far	père	Vater	padre	ojciec	padre
<b>Given Name</b>	(křestní) jméno	navne	prénom, nom de baptême	Vorname, Name	nome	imię, imion	nombre de pila, nombre de bautismo
<b>Husband</b>	manžel, choť, muž	mand, husbonde, husfader	mari, époux, marié	Mann, Ehemann, Gatte	marito, sposo	mąż, małżonek	esposo, marido, cónyuge
<b>Jewish</b>	židovský	jødiske	juif, juive, israélite, hébreu	jüdisch, Jude(n), israelitisch, mosaisch, alttestamentarisch	giudaico	żydowski, starozakonny, izraelici, mojżeszowy	judío
<b>Marriage</b>	sňatek, sňatky, manželství, svatba, oddavky, oddací, oddaný, oddat, oženil se (m), vdala se (f)	copulerede, vielse, ægteviede, bryllup	mariage, alliance, unir, épouser	Heiraten, Trauungen, Getraute, Ehe, Kopulation, kopulieren, verheiratet, verehelichungen, eheschliessungen	matrimonio, sposato, coniugato, maritato	małženstw(o), ślub(ów), zaślubionych	matrimonio, casamiento, casé, casado (a)
<b>Month</b>	měsíc	måned	mois, mensuel	Monat	mese	miesiąc	mes
<b>Mother</b>	matka, matky, máma, mamka, maminka	moder, mor	mère	Mutter	madre	matka	madre
<b>Protestant</b>	protestantský, evangelický	protestantiske	protestant, réformé, huguenot, R.P.R., luthérien, calviniste	evangelisch, lutherisch, Protestant, reformiert	protestante	ewangelicki, reformowany, protestancki, luterański	protestante
<b>Son</b>	syn, synové	søn	fil	Sohn	figlio	syn	hijo
<b>Surname</b>	příjmení, rodné jméno, vlastní jméno	efternavne	nom, nom de famille	Zuname, Familienname, Geschlechtsname, Name	cognome	nazwisko	nombre, apellido
<b>Wife</b>	manželka, choť, žena	hustru, husmoder, kone, kvinde	femme, épouse, mariée	Frau, Ehegattin, Weib, Ehefrau, Hausfrau, Gattin	sposa, moglie	żona, małżonka, zamena, kobieźta	esposa, marida, mujer, cónyuge
<b>Will / Testament</b>	poslední vůle	skifteproto-kollerne	testament	letzter Wille, Testament	testamento		testamento
<b>Year</b>	rok	år, anno	an, année, annuel	Jahr	anno	rok, lat	año